



Response Under 37 CFR 1.116  
Expedited Procedure  
Examining Group No. 1761

Patent Application  
Serial No. 08/716,223  
Attorney Docket No.: 702-961170

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Group Art Unit No. 1761 :  
In re Application of :  
G.A. VAN SCHOUWENBERG : METHOD FOR PREPARING A  
Serial No. 08/716,223 : COHERENT PIECE OF MEAT FROM  
Filed November 22, 1996 : SMALLER PIECES OF MEAT, AND  
Examiner - Curtis Sherrer : THE COHERENT PIECE OF MEAT  
OBTAINED

VERIFICATION OF TRANSLATION

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

RECEIVED

DEC 22 1998

GROUP 1700

Sir:

I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post office address are as stated below.

That I am knowledgeable in the English language and in the language of the below identified document and I believe the attached English translation to be a true and complete translation of this document.

The document for which the attached English translation is being submitted is the cover page and claims of German Patent No. 1,692,110. A copy of these pages are attached.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that

these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date: 3 Dec 1998

Full Name of the Translator (Typed): Prins, Hendrik Willem

Signature of the Translator: 

Post Office Address of the Translator:

Mr. Visserstraat 9

7491 KH DELDEN

Nederland

P a t e n t a n s p r ü c h e

*gehörte nicht*

- 1) Verfahren zur Herstellung von Brühwurst, <sup>*wurstfüller/rohgeräucher*</sup> dadurch gekennzeichnet, dass dem Brät ein Futterhilfsmittel zugesetzt wurde, welches mindestens ein Alkaliphosphat, Sorbinsäure und/oder Kaliumsorbat und gegebenenfalls eine organische, für den menschlichen Körper nicht toxische Säure und/oder ein Natriumsalz davon enthält.
- 2) Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die organische Säure Zitronensäure, Weinsäure, Milchsäure oder Essigsäure bzw. ein Natriumsalz davon ist.
- 3) Verfahren nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die phosphorhaltige Verbindung ein Mono-, Di- oder Triphosphat ist.
- 4) Verfahren nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass der Gehalt des Zusatzmittels an Sorbinsäure bzw. an Kaliumsorbat 5 bis 10 %, bezogen auf das Zusatzmittel, ausmacht.
- 5) Verfahren nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass man ein Zusatzmittel verwendet, welches überdies Ascorbinsäure oder Natriumascorbat enthält.

Vom Deutschen Patentamt ohne jede Gewähr herausgegeben. Abschrift von Unterlagen, die zur fotomechanischen Wiedergabe nicht geeignet sind.

P.d.R.d.A.:

*L. Caporali*  
*27.8.71*

109884/0280

1

Copy

**PATENT CLAIMS**

1. Method for producing frankfurter-type sausages, characterized in that the sausage meat is provided with a cutter additive, which comprises at least an alkali phosphate, sorbic acid and/or potassium sorbate  
5 and optionally a organic acid which is not toxic for the human body, and/or a sodium salt thereof.

2. Method according to claim 1, characterized in that the organic acid is citric acid, tartaric acid, lactic acid or acetic acid or a sodium salt thereof.

10 3. Method according to one of the preceding claims, characterized in that the phosphorous comprising compound is a mono- di- or triphosphate.

4. Method according to any of the preceding claims, characterized in that the amount of the additive  
15 as sorbic acid or potassium sorbate is 5 to 10% of the additive.

5. Method according to any of the preceding claims, characterized in that a additive is used, which in addition comprises ascorbic acid or sodium ascorbate.  
20

(stamp)

This copy is drafted by the German patent office on the  
25 basis of the exhibits which are not suitable for photomechanical reproduction, liability is waived.